

looking ahead

... A monthly report by the National Planning Association on forward-looking policy planning and research—announced, underway, and completed—of importance to the nation's future

In This Issue—

U. S. BUSINESS and TECHNICAL
PROGRESS

CAPITAL FUNDS for EUROPEAN
INDUSTRIAL DEVELOPMENT

PROBLEMS of U. S. ENTERPRISE
in LATIN AMERICA

CANADIAN-AMERICAN COM-
MITTEE

THE CHEMICAL INDUSTRY in
EUROPE

the people of NPA

Vol. 5, No. 8

September 1957

Technical Cooperation in Latin America

U.S. Business and Technical Progress

(The following is a condensation of selected portions of Technical Cooperation in Latin America: How United States Business Firms Promote Technological Progress, by Dr. Simon Rottenberg, fifth in an NPA series on Technical Cooperation in Latin America. Dr. Rottenberg, faculty member of the Department of Economics, University of Chicago, is currently teaching at the Catholic University of Chile under an International Cooperation Administration contract between the two schools.)

U. S. BUSINESSES and industries have contributed greatly to Latin American technological progress. Entrepreneurs from the United States have played an important role, from early times, in expanding community facilities that create the conditions for technological progress in Latin America. In many countries, they engineered and constructed transportation and communication facilities which helped end isolation and forged a national economy out of local economies. These contributions, which date from the early and middle parts of the nineteenth century, were usually made by individuals who were granted concessions for such enterprises.

U. S. enterprises in Latin America now differ from these earlier ventures in three respects: They operate in far more competitive markets; they operate through branch or subsidiary extensions of established corporate firms, or purchase minority equities in producing ventures, rather than as adventuresome individuals; and there is much wider diversification among industries.

U. S. BUSINESSES bring in new techniques, designs, formulas, and technicians; import the discoveries of U. S. research laboratories; and sometimes themselves engage in experimental research. They diffuse technical knowledge by training their own Latin American employees, by giving technical assistance to their suppliers and their customers, by making available plans and design drawings, by distributing publications, by "demonstrating" new practices, and by enforcing change upon Latin American firms through competition.

UN Day—October 24

● "So long as the world is beset with ominous problems, so too will the United Nations remain a 'sheer necessity.' If we are impatient to see the UN succeed quickly, we should remember that the UN is a human organization which accurately mirrors the difficulties of an uneasy world in which peace . . . is precarious. As a center for harmonizing the actions of nations, the UN depends directly on the support and will of its members, and knowledge and understanding of the United Nations by the populations of the member nations is a historic necessity."—Stanley M. Rumbough, Jr., 1957 National Chairman, U. S. Committee for the United Nations.

● Observance of UN Day this year will be on October 24, and again will commemorate the historic day in 1945 on which the Charter of the United Nations was ratified by a majority of the then 51 participating countries.



Problems of U.S. Enterprise in Latin America

"HUMAN PROBLEMS of U. S. Enterprise in Latin America" is a topic that warrants a special issue of *Human Organization*, published by The Society for Applied Anthropology. The issue is based in part upon research, and in part upon discussion with management representatives who participated in a seminar with the New York State School of Industrial and Labor Relations (July 1956) on this subject.

Problems brought out in the study include the different ways of life due to the contrast of cultures; language barriers; establishing a sense of initiative and personal responsibility in Latin American personnel; understanding and working with Latin American governments and communities; providing special facilities for workers in company camps; important differences between North American and Latin American unions; the training of local supervisors and the role of North American supervisors; and the handicap of a lack of a capable middle management group.

THREE MAIN PITFALLS are cited in the usual first approach to Latin American culture. First is the myth, according to the authors, that "human nature is pretty much the same the world over." This does not take into consideration the fact that people have different social and economic interests, and do not respond the same way to identical incentives.

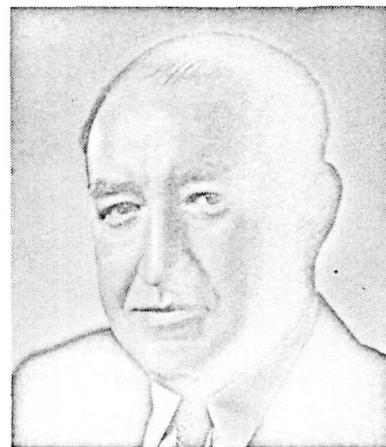
A second pitfall is the conception that culture is a fixed system that controls forever the behavior of individuals. This conception does not allow for progress and social changes.

The third pitfall is the moralizing tendency to label the actions of others as "short-comings" when these actions do not conform to our ways of doing things.

The report gives numerous examples to illustrate the problems it discusses, and offers specific suggestions to management on how to solve them.

("Human Problems of U. S. Enterprise in Latin America", by William F. Whyte and Allan R. Holmberg; special issue of *Human Organization* of The Society for Applied Anthropology; Fall 1956. Vol. 15, No. 3.)

— The People of NPA —



Solomon
Barkin

Economist Solomon Barkin, NPA trustee and member of the labor, international, and steering committees, has been a prominent labor union spokesman since 1937 when he was appointed to his present position of director of research of the Textile Workers Union of America. He received a B.S. degree from the College of the City of New York, where he later taught. Following his M.A. from Columbia, he was a university fellow (1932-3). He served as ass't. director, Commission on Old Age Security (1929-33), and as ass't. director, NRA Labor Advisory Board (1933-6). He entered the labor union field with TWUA after serving as chief, labor section, division of industrial economics, U. S. Commerce Dept. Mr. Barkin has held significant posts since his affiliation with the TWUA: labor consultant, War Production Board; vice chairman, commission on research, President's Conference on Industrial Safety; chairman, board of directors, Inter-union Institute, Inc.; delegate, Inter-American Statistical Congress; textile consultant to the United Kingdom Mission of Economic Cooperation Administration; Whertheim Fellowship for Industrial Relations (1948-9); vice chairman, Joint Council on Economic Education; member, American Standard Textile Code; standing committee, U. S. Bureau of Labor Statistics; executive committee, National Committee on the Aging, Industrial Relations Research Association; American Statistical Assoc.; and American Economic Assoc. In addition to contributing frequently to periodicals, he has written many books including: *The Older Worker in Industry* and *Toward Fairer Labor Standards*. He is co-author of *Air Conditioning in Textile Mills*, *Work Duty Charts for Textile Operations*, *Textile Workers Job Primer*, and co-editor of *Research in Industrial Human Relations*.

INFORME DEL PROYECTO PERU-CORNELL: Diciembre, 1963 - Junio, 1964

La Universidad de Cornell (EE.UU) siguió colaborando con el Plan Nacional de Integración de la Población Aborigen (PNIPA) de acuerdo con la Resolución Suprema N° 45 celebrada entre dichas entidades el 27 de Abril de 1961. Durante este semestre, el Proyecto Perú-Cornell siguió con sus actividades ya iniciadas y mencionadas en informes anteriores. En el Perú, el Proyecto Perú-Cornell contaba con el personal siguiente: Dr. Mario C. Vásquez (Director de Campo en Vicos), Dr. Paul L. Doughty (Coordinador), Dr. David H. Andrews, Dra. Eileen Maynard, Sr. Gary S. Vescellius (Director, Programa Arqueológico), Sr. Hernán Castillo A., Sra. Teresa de Castillo y Sr. Hernán Amat.

Vicos, Ancash.-

El Proyecto Perú-Cornell mantuvo sus estrechos contactos con el Programa Ancash del PNIPA con sede en Vicos. Aparte de colaborar en sus actividades, se ha continuado los estudios sobre los cambios tecnológicos, sociales y económicos que estaba tomando lugar en Vicos.

Cooperativismo y Parentesco: El Director de Investigaciones en Vicos del Proyecto Perú-Cornell, el Dr. Mario C. Vásquez, estudió el cooperativismo en Vicos y terminó un detallado estudio sobre el sistema de pa-

rentesco. El Ing. Victor Cáceres, especialista de la Universidad Agraria, destacado en Vicos, quien organizó la cooperativa de crédito de Vicos, colabora con el Dr. Vásquez en el estudio de cooperativismo. Este trata de los rasgos culturales que puedan facilitar e inhibir la formación de cooperativas entre la población indígena.

Preparación de Publicaciones: Durante la primera parte del semestre, el Dr. Vásquez se encontraba en la Universidad de Cornell donde colaboraba con el Dr. Allan R. Holmberg, Director del Proyecto Perú-Cornell en la redacción de unas publicaciones de Vicos.

Programa Arqueológico: Bajo la dirección del Sr. Gary Vescellius el programa de estudios arqueológicos continuó en Vicos. Este estudio es el más amplio y quizá el más importante que se ha realizado hasta la fecha en la sierra de Ancash. Las excavaciones deben terminarse en Agosto de este año.

MAPAS: Además de seguir con los estudios arqueológicos, el Sr. Vescellius se encuentra elaborando un estudio topográfico y geográfico del distrito de Marcará. El Sr. Vescellius también se ha encargado de un estudio detallado sobre el uso de la tierra en algunos sectores seleccionados en la zona. Al terminarse los estudios servirán para la planificación de nuevos programas de desarrollo en la zona.

Estudios de Comunidades.-

Los otros integrantes del Proyecto Perú-Cornell realizaron estudios en Comunidades Indígenas sobre sus problemas de desarrollo comunal y económico. En colaboración con la Universidad del Centro en Huancayo realizaron tres estudios en las siguientes comunidades: Mito y Chaquicocha en el departamento de Junín y Paucartambo en el departamento de Pasco. Para estos fines el personal del Proyecto Perú-Cornell entrenaron y utilizaron los servicios de trece estudiantes de antropología de la Universidad del Centro, Huancayo. Durante el mismo tiempo, se hizo un estudio de la Comunidad de Pararín, Ancash. Están en preparación cuatro monografías sobre las comunidades estudiadas, las cuales se esperan editar próximamente en Inglés y Español.

Colaboración con otras entidades Nacionales e Internacionales.-

Cuerpo de Paz: Como en otros años, el Proyecto Perú-Cornell mantuvo contacto con otros programas nacionales e internacionales de desarrollo económico y comunal. Principalmente entre estos contactos fue la relación entre el Proyecto Perú-Cornell y el Cuerpo de Paz de los Estados Unidos oficializado en un convenio celebrado entre la Universidad de Cornell y el Cuerpo de Paz. Bajo los acuerdos aprobados por dicho convenio la Universidad de Cornell serviría como asesor y evaluador de las actividades llevadas a cabo por los voluntarios del Cuerpo de Paz en las zonas serranas en el Perú. Durante el semestre, el personal del

Proyecto Perú-Cornell mantuvo estrechos contactos con el Cuerpo de Paz y los voluntarios que se encuentran trabajando en varias zonas de la sierra especialmente en Ancash, Cuzco y Puno.

Cooperación Popular: Como en el semestre anterior los integrantes del Proyecto Perú-Cornell colaboraron con el programa de Cooperación Popular a solicitud de los funcionarios de dicho organismo. Durante el curso de adiestramiento de los voluntarios universitarios de Cooperación Popular, los doctores Doughty y Andrews ofrecieron unas charlas referentes a los temas del desarrollo comunal.

ACTIVIDADES DEL CUERPO DE PAZ EN RELACION CON LA

PNIPA

El grupo de voluntarios del Cuerpo de Paz que inició sus trabajos con la PNIPA el 3 de octubre de 1962 terminaron sus labores al finalizar este semestre.

Programa Cuzco.-

En el "Programa Cuzco" en Cuzco Chico, trabajaron cuatro voluntarios al lado del personal del PNIPA. Los voluntarios, Srta. Dolores Aguayo, Michael Bemis, Michael Manestch y Walter Vande Veegate elaboraron programas de educación primaria, salud pública, pequeñas construcciones, y ganadería respectivamente, bajo la eficiente dirección del jefe del programa, Dr. Oscar Muñoz del Prado.

Programa Puno.-

En Junio de 1964, los voluntarios Ron Johnson, Daniel Bauer y Peter Scallan quienes radicaban en Camicachi y Chucuito también terminaron sus labores. Allí colaboraron en programas de experimentación agraria, artesanía y ganadería, con el personal del PNIPA y la OIT. De especial mención fueron los programas de instalación de bombas para agua en las comunidades y parcialidades; experimentación con invernáculos para hortalizar e inseminación de vacunos y ovinos.

Programa Ancash.-

En Vicos los voluntarios se encargaron de programas de salud pública y educación primaria principalmente durante el año varios voluntarios se dedicaron a los trabajos llevados a cabo en la adyacente propiedad de Chancos cuyos terrenos habían sido adquiridos por la comunidad el año pasado bajo la dirección de un voluntario. Conjuntamente con la adquisición del fundo de Chancos, la comunidad también entró en un contrato con la Beneficencia Pública de Huaráz para reconstruir y administrar el hotel y baños termales de Chancos ubicados dentro de los límites de las propiedades compradas.

Los trabajos de reparación y reconstrucción en los baños y hotel fueron interrumpidos en el mes de marzo de 1964, a raíz de un desacuerdo sobre la conveniencia de llevar a cabo dicho proyecto. Al convencerse de la utilidad de continuar con los trabajos en Chancos, las comunidad solicitó la ayuda del Cuerpo de Paz para reiniciar los trabajos. Al terminarse las nuevas instalaciones del hotel y baños, fueron inaugurados el 6 de Junio con la asistencia del Prefecto de Ancash y otros funcionarios del departamento y localidad.

A pedido de la comunidad, el hotel será administrado por un voluntario del Cuerpo de Paz, el Sr. John Dragisic (quien reemplaza al Sr. Robert Roberts), en nombre de la comunidad de Vicos, hasta que se

haya entrenado a un miembro de la comunidad para asumir esa responsabilidad. Las ganancias netas serán incorporadas en los fondos generales de la comunidad.

Aparte del Voluntario que trabaja en Chancos se encuentran en Vicos dos voluntarios, Srta. Nancy Goodman y Sr. Anthony Graham actuando como maestros en dos nuevas escuelas primarias ubicadas en zonas aisladas de Vicos. La Srta. Goodman reemplaza a la Srta. Jansen quien desempeñó el papel de maestra rural desde hace un año.